



Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2015/C 154/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.7581 – Hitachi/AnsaldoBreda and Ansaldo STS) ⁽¹⁾	1
2015/C 154/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.7577 – Fairfax Financial Holdings/Brit) ⁽¹⁾	1
2015/C 154/03	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.7534 – EPH/E.ON Italia Coal and Gas Business) ⁽¹⁾	2

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2015/C 154/04	Oznámení určené osobě, na niž se vztahují omezující opatření stanovená v rozhodnutí Rady 2013/255/SZBP a v nařízení Rady (EU) č. 36/2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii	3
---------------	--	---

Evropská komise

2015/C 154/05	Směnné kurzy vůči euru	4
---------------	------------------------------	---

2015/C 154/06	Správní komise pro sociální zabezpečení migrujících pracovníků – Přepočítací koeficienty měn podle nařízení Rady (EHS) č. 574/72	5
---------------	--	---

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2015/C 154/07	Zveřejnění rozhodnutí členských států o vydání, pozastavení nebo zrušení provozních licencí podle čl. 10 odst. 3 nařízení (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství (přepracované znění) ⁽¹⁾	7
---------------	--	---

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2015/C 154/08	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.7510 – Olam/ADM Cocoa Business) ⁽¹⁾	25
---------------	--	----

JINÉ AKTY

Evropská komise

2015/C 154/09	Zveřejnění žádosti o změnu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin	26
---------------	--	----

Tiskové opravy

2015/C 154/10	Oprava výzvy k předkládání návrhů v rámci pracovního plánu partnerství veřejného a soukromého sektoru v oblasti průmyslu založeného na biotechnologiích na rok 2015 (Úř. věst. C 139 ze dne 28.4.2015)	33
---------------	--	----

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.7581 – Hitachi/AnsaldoBreda and Ansaldo STS)****(Text s významem pro EHP)**

(2015/C 154/01)

Dne 29. dubna 2015 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32015M7581. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.7577 – Fairfax Financial Holdings/Brit)****(Text s významem pro EHP)**

(2015/C 154/02)

Dne 4. května 2015 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32015M7577. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc M.7534 – EPH/E.ON Italia Coal and Gas Business)
(Text s významem pro EHP)
(2015/C 154/03)

Dne 30. dubna 2015 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32015M7534. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

Oznámení určené osobě, na niž se vztahují omezující opatření stanovená v rozhodnutí Rady 2013/255/SZBP a v nařízení Rady (EU) č. 36/2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii

(2015/C 154/04)

Brigádnímu veliteli Nazihu Hassunovi, který je v současné době zařazen pod číslem 80 na seznamu v příloze I rozhodnutí Rady 2013/255/SZBP⁽¹⁾ a v příloze II nařízení Rady (EU) č. 36/2012⁽²⁾ o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii, se dávají na vědomí níže uvedené informace.

Rada má v úmyslu pozměnit odůvodnění pro určení výše uvedené osoby.

Brigádnímu veliteli Nazihu Hassunovi se oznamuje, že může do 15. května 2015 zaslat Radě žádost o poskytnutí zamýšleného odůvodnění na tuto adresu:

Council of the European Union

General Secretariat

DG C 1C

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ Úř. věst. L 147, 1.6.2013, s. 14.

⁽²⁾ Úř. věst. L 16, 19.1.2012, s. 1.

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

8. května 2015

(2015/C 154/05)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,1221	CAD	kanadský dolar	1,3581
JPY	japonský jen	134,90	HKD	hongkongský dolar	8,7002
DKK	dánská koruna	7,4639	NZD	novozélandský dolar	1,5085
GBP	britská libra	0,72800	SGD	singapurský dolar	1,4923
SEK	švédská koruna	9,2945	KRW	jihokorejský won	1 227,08
CHF	švýcarský frank	1,0385	ZAR	jihoafrický rand	13,5267
ISK	islandská koruna		CNY	čínský juan	6,9639
NOK	norská koruna	8,3815	HRK	chorvatská kuna	7,5545
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	14 727,17
CZK	česká koruna	27,411	MYR	malajsijský ringgit	4,0362
HUF	maďarský forint	303,91	PHP	filipínské peso	50,141
PLN	polský zlotý	4,0679	RUB	ruský rubl	56,9050
RON	rumunský lei	4,4508	THB	thajský baht	37,597
TRY	turecká lira	3,0324	BRL	brazilský real	3,4060
AUD	australský dolar	1,4181	MXN	mexické peso	17,1765
			INR	indická rupie	71,8031

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

SPRÁVNÍ KOMISE PRO SOCIÁLNÍ ZABEZPEČENÍ MIGRUJÍCÍCH PRACOVNÍKŮ

Přepočítací koeficienty měn podle nařízení Rady (EHS) č. 574/72

(2015/C 154/06)

Čl. 107 odst. 1, 2 a 4 nařízení (EHS) č. 574/72

Referenční období: duben 2015

Období pro podávání žádostí: červenec, srpen, září 2015

04-2015	EUR	BGN	CZK	DKK	HRK	HUF	PLN
1 EUR =	1	1,95580	27,4391	7,46554	7,58961	299,429	4,01801
1 BGN =	0,511300	1	14,0296	3,81713	3,88056	153,098	2,05441
1 CZK =	0,0364443	0,0712778	1	0,272077	0,276598	10,9125	0,146434
1 DKK =	0,133949	0,261977	3,67544	1	1,01662	40,1082	0,538208
1 HRK =	0,131759	0,257695	3,61535	0,983653	1	39,4525	0,529410
1 HUF =	0,00333969	0,00653177	0,0916381	0,0249326	0,0253469	1	0,0134189
1 PLN =	0,248879	0,486758	6,82903	1,85802	1,88890	74,5217	1
1 RON =	0,226475	0,442941	6,21428	1,69076	1,71886	67,8133	0,909981
1 SEK =	0,107234	0,209728	2,94240	0,800557	0,813862	32,1089	0,430866
1 GBP =	1,38666	2,71203	38,0487	10,35220	10,52420	415,206	5,57161
1 NOK =	0,117569	0,229941	3,22598	0,877714	0,892301	35,2035	0,472393
1 ISK =	0,00681385	0,0133265	0,186966	0,050869	0,0517144	2,04026	0,0273781
1 CHF =	0,963447	1,88431	26,4361	7,19265	7,31218	288,484	3,87114

04-2015	RON	SEK	GBP	NOK	ISK	CHF
1 EUR =	4,41549	9,32543	0,721158	8,50566	146,760	1,03794
1 BGN =	2,25764	4,76809	0,368728	4,34894	75,0383	0,530698
1 CZK =	0,160920	0,339859	0,0262821	0,309983	5,34857	0,0378270
1 DKK =	0,591450	1,24913	0,0965982	1,13932	19,6583	0,139031
1 HRK =	0,581781	1,22871	0,095019	1,12070	19,3370	0,136758
1 HUF =	0,0147464	0,0311440	0,00240844	0,0284063	0,490133	0,00346640
1 PLN =	1,09892	2,32091	0,179481	2,11688	36,5255	0,258322
1 RON =	1	2,11198	0,163324	1,92632	33,2375	0,235068
1 SEK =	0,473489	1	0,0773324	0,912094	15,7376	0,111302
1 GBP =	6,12278	12,9312	1	11,79450	203,506	1,43927
1 NOK =	0,519124	1,09638	0,0847856	1	17,2544	0,122029
1 ISK =	0,0300865	0,0635420	0,00491386	0,0579563	1	0,00707236
1 CHF =	4,25409	8,98455	0,694797	8,19475	141,395	1

Pozn.: Pro výpočet všech křížových kurzů, které se týkají ISK, jsou použity údaje o kurzu ISK/EUR Islandské centrální banky.

Reference: duben-15	1 EUR v národní měně	1 jednotka národní měny v EUR
BGN	1,95580	0,511300
CZK	27,4391	0,0364443
DKK	7,46554	0,133949
HRK	7,58961	0,131759
HUF	299,429	0,00333969
PLN	4,01801	0,248879
RON	4,41549	0,226475
SEK	9,32543	0,107234
GBP	0,721158	1,38666
NOK	8,50566	0,117569
ISK	146,760	0,00681385
CHF	1,03794	0,963447

Pozn.: Kurz ISK/EUR vychází z údajů Islandské centrální banky.

1. Nařízení (EHS) č. 574/72 stanoví, že přepočítání částek v určité měně do jiné měny se uskuteční podle přepočítacího koeficientu vypočteného Komisí na základě měsíčního průměru, během referenčního období uvedeného v odstavci 2, referenčních směnných kurzů měn zveřejněných Evropskou centrální bankou.

2. Referenčním obdobím bude:

- měsíc leden pro přepočítací koeficienty platné od 1. dubna,
- měsíc duben pro přepočítací koeficienty platné od 1. července,
- měsíc červenec pro přepočítací koeficienty platné od 1. října,
- měsíc říjen pro přepočítací koeficienty platné od 1. ledna.

Přepočítací koeficienty měn budou zveřejněny ve druhém Úředním věstníku Evropské unie (řada C) v měsících únoru, květnu, srpnu a listopadu.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Zveřejnění rozhodnutí členských států o vydání, pozastavení nebo zrušení provozních licencí podle čl. 10 odst. 3 nařízení (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství (přepracované znění) ⁽¹⁾

(Text s významem pro EHP)

(2015/C 154/07)

Evropská komise v souladu s článkem 10 nařízení (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství (přepracované znění) zveřejňuje rozhodnutí o vydání, pozastavení nebo zrušení provozních licencí, která členské státy přijaly v období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2014 ⁽²⁾.

Vydané provozní licence

Členský stát	Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Kategorie ⁽¹⁾	Platnost rozhodnutí od
Rakousko	Sky Taxi Luftfahrt GmbH	Bahnhofstraße 10, 6900 Bregenz	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	27.1.2014
Bulharsko	AIR VOLTA Ltd.	3 A, Nikolay Haytov S., Sofia, 1113	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	17.3.2014
Bulharsko	AVB 2012 Ltd.	14, Iskar S., Sofia, 1000 – kontaktní adresa: 23, Alexandar Malinov Blvd., Sofia, 1729	cestující	A	27.3.2014
Česká republika	PRAGA AVIATION spol. s r. o.	U Císařské cesty 219, Praha – Benice, PSC 103 00	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	28.4.2014
Francie	AIR PLUS Hélicoptère	20, Impasse Camille Langlade 31100 Toulouse	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	4.6.2014
Francie	DASSAULT FALCON SERVICE FRANCE	BP 10, 1445 avenue de l'Europe, aéroport du Bourget, 93352 Le Bourget Cedex	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	12.12.2014
Francie	DreamJet (obchodní značka: La Compagnie)	53 avenue Jean Jaurès 93350 Le Bourget	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	27.6.2014
Francie	EWA AIR	Place de France – Immeuble Issoufali – BP 52 97610 Dzaoudzi	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	1.1.2014

⁽¹⁾ Úř. věst. L 293, 31.10.2008, s. 3.

⁽²⁾ Tabulka zohledňuje rozhodnutí, která členské státy oznámily Evropské Komisi nejpozději do 27. února 2015.

Členský stát	Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Kategorie (1)	Platnost rozhodnutí od
Finsko	JET TIME OY	Rahtitie 3, 01530 Vantaa	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	14.3.2014
Německo	AKE Ambulance Flight Operations GmbH & Co	Plieninger Straße 41 71636 Ludwigsburg	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	4.6.2014
Německo	FLY ALPHA GmbH	Hansastraße 8 91126 Schwabach	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	31.12.2012
Německo	Global Helicopter Service GmbH	Industriestr. 4 – 83404 Ainring	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	17.12.2014
Řecko	ELLINAIR	Karatasou 7 – 54626 Thessaloniki	náklad, poštovní zásilky	A	23.1.2014
Řecko	SKYGREECE AIRLINES	K. Papadimitriou 33, 19003 Markopoulo Attikis	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	26.2.2014
Itálie	Helixcom s.r.l.	Via Giuseppe Romita n. 9 – 93100 Caltanissetta (CL)	cestující, náklad	B	30.6.2014
Itálie	Prime Service Italia s.r.l.	Strada Sant'Egidio s.n.c. – 06135 Perugia (PG)	cestující	B	14.2.2014
Irsko	Norwegian Air Intl Lmt	70 Sir John Rogerson's Quay – Dublin 2	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	12.2.2014
Lotyšsko	Alpha Express Airlines Ltd	Ziemeļu iela 16, Lidosta „Rīga“, Mārupes nov., LV-1053	cestující	A	2.7.2014
Lotyšsko	PrimeraAir Nordic Ltd	Gunāra Astras iela 1C, Rīga, LV-1084	cestující	A	9.10.2014
Nizozemsko	DDA Flight Support	E.L.T.A. straat 5, 1117GD Schiphol	cestující, další (jak je uvedeno v NL-AOC-54)	B	19.6.2014
Rumunsko	S.C. Carpatair Flight Services S.R.L.	comuna Ghiroda, strada Aeroport nr 2, judetul Timis	cestující, náklad	A	20.1.2014
Rumunsko	NETEX CONSULTING	S. Izlaz nr.103, Timisoara, judetul Timis	cestující, náklad	B	18.3.2014

Členský stát	Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Kategorie (1)	Platnost rozhodnutí od
Polsko	Aircraft Management and Consulting sp. z o.o.	Al. Krakowska 110/114, 02-256 Warszawa	cestující	B	3.6.2014
Polsko	Smart Aero Solutions sp. z o.o.	ul. Gen. W. Thommee 1a, 05-256 Warszawa	cestující	B	10.10.2014
Portugalsko	EJME (Portugalsko) Aircraft Management, Lda.	rua Calvet Magalhães, n° 245, Bloco B 2774-550 Paço de Arcos	cestující	A	7.5.2014
Slovensko	AIR CARGO GLOBAL, spol. s r. o.	Ivanská cesta 30/B, 821 04 Bratislava	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	11.7.2014
Slovensko	Alpha Jet spol. s r. o.	Žitná 1 – 831 06 Bratislava	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	3.2.2014
Slovinsko	Express Airways d.o.o.	Letališka cesta 10, 2312 Orehova vas	cestující	B	21.8.2014
Švédsko	Helinord Norden AB	Stenberg 6041 – SE-891 96 Arnäsfall	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	4.4.2014
Švédsko	Kommunalförbundet Ambulanshelikopter Värmland-Dalarna	c/o Landstinget i Värmland SE-651 82 Karlstad	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	15.8.2014
Spojené království	Apollo Air Services Ltd	Solway Business Centre, Kingstown, Carlisle. CA6 4BY	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	28.3.2014
Spojené království	Cardinal Helicopter Services Ltd	City Heliport, Liverpool Road, Manchester. M30 7RU	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	2.7.2014
Spojené království	North Wales Air Academy Ltd	Caernarfon Airport, Dinas Dinlle, Caernarfon, Gwynedd - LL54 5TP	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	23.7.2014
Spojené království	Dragonfly Aviation Services Ltd	The White Building – Cardiff Airport – Rhoose – Vale of Glamorgan – CF62 3BD	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	14.12.2014

(1) Kategorie A: Provozní licence bez použití výjimky podle čl. 5 odst. 3 nařízení č. 1008/2008.

Kategorie B: Provozní licence s použitím výjimky podle čl. 5 odst. 3 nařízení č. 1008/2008.

Vydané dočasné provozní licence

Členský stát	Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Kategorie	Platnost rozhodnutí od	Platnost dočasné licence do
Slovinsko	ST Letalstvo d.o.o. (ST Aviation Ltd)	Šmartinska cesta 130, SI-1000 Ljubljana	cestující	B	22.9.2014	Dočasná provozní licence platná od 22.9.2014 do 21.3.2015 vč.
Řecko	MINOAN AIR	Vouliagmenis Av. 127 & 1-3 Patr. Grigoriou E', 166 74 Glyfada Attikis	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	13.6.2014	Dočasná provozní licence platná od 13.6.2014 do 31.12.2014
Řecko	MINOAN AIR	Vouliagmenis Av. 127 & 1-3 Patr. Grigoriou E', 166 74 Glyfada Attikis	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	31.12.2014	Dočasná provozní licence platná od 31.12.2014 do 30.6.2015

Obnovené provozní licence

Členský stát	Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Kategorie	Platnost rozhodnutí od
Řecko	Aviator Airways S.A.	59 Glistis – 117 44 Athens	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	27.5.2014
Itálie	Air Vallée S.p.A	Via Flaminia n. 171 – 47924 Rimini (RN)	cestující, náklad	A	15.7.2014
Itálie	Airway s.r.l.	Zona Industriale n. 35 39023 Lasa (BZ)	cestující, náklad	B	14.8.2014
Itálie	Blue Panorama Airlines S.p.A.	Viale Liegi n. 32 – 00198 Roma (RM)	cestující, náklad	A	15.10.2014
Itálie	Winfly s.r.l. Unipersonale	Via delle Arti n. 33/A – 84084 Fiumicino (RM)	cestující	B	5.9.2014

Pozastavené provozní licence

Členský stát	Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Kategorie	Platnost rozhodnutí od	Pozastaveno do
Bulharsko	Air Lazur - General Aviation Ltd	23 A, Alexandar Malinov blvd – 1729 Sofia	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	29.4.2014	Pozastavení AOC ⁽¹⁾ a provozní licence č. BG 1008-03 až do 7.8.2014
Bulharsko	Air Max Ltd.	Persenk S. 73, 1164 – Sofia	náklad, poštovní zásilky	B	20.6.2014	Pozastavení AOC a provozní licence č. BG 1008-01 až do 28.8.2014
Bulharsko	SUNLIGHT AIR Jsc	fl.12, 159, Tsar Boris III Blvd, 1168, Sofia	cestující	A	22.10.2014	Pozastavení AOC
Dánsko	Jutland Jets Air Taxa A/S	Karup Airport, N.O. Hansens Vej 4, DK-7470 Karup J	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	22.10.2014	Pozastavení AOC
Německo	APS Aviation Project Service GmbH	Am Flugplatz Haus 2, 14959 Tebbin OT Schönhagen	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	1.6.2014	
Německo	EAS Egle Air Service GmbH & Co.KG	Flugstraße, 76532 Baden-Baden	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	3.2.2014	
Německo	Flugschule- und Luftfahrtunternehmen ARDEX GmbH Berlin Land Brandenburg Flugplatz Heinrichsfelde	Flugplatz 2b 16866 Kyritz	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	28.10.2014	
Německo	Hapag-Lloyd Express GmbH	Benkendorffstr. 22 B, 30855 Langenhagen	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	15.9.2014	

Členský stát	Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Kategorie	Platnost rozhodnutí od	Pozastaveno do
Německo	„VIF“ Luftfahrtgesellschaft mbH	Marktplatz 1, 69117 Heildelberg	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	1.9.2014	
Německo	Luftverkehr Friesland Brunzema und Partner GmbH & Co. KG	Flugplatz-Harle – 26409 Wittmund	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	27.10.2014	
Německo	MFA Munich Flight Academy GmbH	Hochederstraße 2 81545 München	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	29.10.2014	
Německo	Motorflug Baden-Baden GmbH	Flugstrs. 12, 76532 Baden-Baden	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	11.6.2014	
Řecko	AEOLIAN AIRLINES S.A.	551, Mesogeion Av. – 153 43 Agia Paraskevi Attikis	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	17.3.2014	
Řecko	AEROSPACE ONE	Koumpi 24, 19003 Markopoulo Attikis	Náklad, poštovní zásilky	A	5.8.2014	
Řecko	Aviator Airways S.A.	59 Glistis – 117 44 Athens	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	9.10.2014	
Řecko	F.A.S. RHODOS AIR	Rodos Airport „Diagoras“ Paradisi P.O. 85106	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	16.12.2014	
Řecko	K2smartjets	K. Papadimitriou 33, 19003 Markopoulo Attikis	Náklad, poštovní zásilky	A	1.9.2014	
Řecko	PREMIER AVIATION SERVICES S.A.	33, K. Papadimitriou S. 190 03 Markopoulo Attikis	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	27.6.2014	
Itálie	Air Vallée S.p.A	Piazza Almerico da Schio – Pal. RPU – 00054 Fiumicino (RM)	cestující, náklad	A	4.12.2014	
Itálie	Airstar Aviation S.r.l.	Strada Statale n.232 – Regione Piane – 13874 Mottalciata (BI)	cestující	B	29.10.2014	
Itálie	Airway s.r.l.	Zona Industriale n. 35 39023 Lasa (BZ)	cestující, náklad	B	27.5.2014	14.8.2014
Itálie	Airway s.r.l.	Zona Industriale n. 35 39023 Lasa (BZ)	cestující, náklad	B	4.11.2014	

Členský stát	Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Kategorie	Platnost rozhodnutí od	Pozastaveno do
Itálie	Livingston Executive S.p.A.	Via Giovanni XXIII 206 – 21010 CARDANO AL CAMPO (VA)	cestující, náklad	B	10.11.2014	
Itálie	New Livingston S.p.A.	Via Giovanni XXIII 206 – 21010 CARDANO AL CAMPO (VA)	cestující, náklad	A	7.10.2014	
Itálie	Skybridges Airops Srl	iale Kennedy n. 141 – 00043 Ciampino (RM)	cestující, náklad	A	18.2.2014	
Itálie	Small Planet Airlines S.r.l	Galleria del Borromeo n.3, 35100 Roma	cestující	A	20.1.2014	
Itálie	Winfly s.r.l. Unipersonale	Via Raffaele Siniscalchi n. 33/A – 84084 Fisciano (SA)	cestující	B	28.3.2014	
Polsko	Bingo Airways sp. z o.o.	ul. Poleczki 21 02 – 822 Warszawa	cestující	A	17.7.2014	Pozastavení AOC
Polsko	Exin sp. z o.o.	ul. Rynek 18 20 – 111 Lublin	Náklad, poštovní zásilky	A	26.2.2014	
Portugalsko	PHS – Premium Aviation and handling services, Sociedade unipessoal, Lda	Aerodromo Municipal de Palmeira, Hangar 3, Palmeira, 4700 – 687 Braga	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	5.5.2014	Pozastavení AOC
Rumunsko	S.C. CARPATAIR FLIGHT SERVICE SRL	Judetul Timis, comuna Ghiroda, strada Aeroportului nr. 2	cestující, náklad	A	20.5.2014	
Rumunsko	S.C. EUROJET ROMANIA S.R.L.	Bucuresti, sector 1, Bd. Ion Ionescu de la Brad no. 61–63, parter, apod. 2, sector 1	cestující, náklad	A	15.9.2014	
Rumunsko	S.C. FLY COMPANY SRL	S. Pietra Craiului nr 11, Oradea, jud. Bihor	cestující, náklad	B	27.1.2014	
Rumunsko	S.C. UNITED EUROPEAN AIRLINES S.R.L.	5 Georges Bizet Street, sector 2, Bucharest	cestující, náklad	A	11.8.2014	
Rumunsko	S.C. VALAHIA AIR SRL	Bucuresti, sector 1, Bd. Ficusului nr. 1, et. 1, ap 4	cestující, náklad	A	27.1.2014	

Členský stát	Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Kategorie	Platnost rozhodnutí od	Pozastaveno do
Slovinsko	ST Letalstvo d.o.o. (ST Aviation Ltd)	Šmartinska cesta 130, SI-1000 Ljubljana	cestující	A	26.5.2014	Pozastavení je platné od 26.5.2014 do 15.8.2014
Švédsko	Copterflyg AB	Ringvägen 12, SE-831 37 Östersund	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	28.10.2014	
Švédsko	Fiskflyg AB	Strömngatan 43 SE-982 60 Porjus	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	28.10.2014	
Švédsko	Heli i Arjeplog AB	Hamnplan SE-938 31 Arjeplog	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	28.10.2014	
Švédsko	Helinord Norden AB	Stenberg 6041 – SE-891 96 Arnäsavall	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	28.10.2014	
Švédsko	North Express AB	Box 23, SE-230 32 Malmö–Sturup	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	27.1.2014	
Švédsko	Svenska Direktflyg AB	Överstevägen 50 SE-784 63 Borlänge	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	6.5.2014	Pozastaveno do 15.9.2014
Spojené království	Global Supply Systems Ltd	Room 13, Stansted House, Stansted Airport, Stansted, Essex CM24 1AE	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	28.10.2014	
Spojené království	HJS Helicopters Ltd	100 Wellington Street, Glasgow – G2 6DH	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	9.7.2014	
Spojené království	HJS Helicopters Ltd	Brake Farm, Penvorder Lane, St Breward, Bodmin, Cornwall. PL30 4NY	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	9.7.2014	
Spojené království	Twinjet Aircraft Sales Ltd	Essex House, Proctor Way, Luton Airport, Luton, Bedfordshire – LU2 9PE	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	19.8.2014	

(¹) Osvědčení leteckého provozovatele (AOC).

Dobrovolné vrácení provozních licencí

Členský stát	Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Kategorie	Platnost rozhodnutí od	Poznámky
Dánsko	Falck DRF Luftambulance A/S	Falckhuset, Polititorvet 1, 1567 København V	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	6.1.2014	Dobrovolné ukončení činnosti
Finsko	Finnair Cargo Oy	Tietotie 9 – FI-01053 Finnair	náklad, poštovní zásilky	A	28.11.2014	Provozní licence byla zrušena na žádost Finnair Cargo Ltd, protože společnost již žádné lety neprovozuje. Lety provozují jiné společnosti (např. Finnair Ltd).
Španělsko	Dominguez Toledo, S.A.	La Orotava, 118 – 29006 Málaga	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	29.1.2014	Dobrovolné vrácení provozní licence
Španělsko	SUR AVIATION, S.L.	c/Valázquez, 57, 6º – Oficina 11 – 28001 Madrid	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	29.12.2014	Dobrovolné vrácení provozní licence

Zrušené provozní licence

Členský stát	Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Kategorie	Platnost rozhodnutí od	Poznámky
Rakousko	Goldeck Flug G.m.b.H. (Helikopter)	Ortenburgerstraße 27 9800 – Spittal an der Drau	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	30.10.2014	
Rakousko	Ing. Günter Watschinger Ges.m.b.H	2540 Bad Vöslau, Flugplatz	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	20.11.2014	
Rakousko	Majestic Executive Aviation GmbH	Rudolfplatz 3/1/12, 1010 Wien	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	4.11.2014	
Rakousko	SAGAVIA Flugbetriebs GmbH	Fischhof, 1010 Wien	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	4.11.2014	

Členský stát	Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Kategorie	Platnost rozhodnutí od	Poznámky
Rakousko	S.G.C Aviation GmbH	Am Concorde Park 1/E1/8, 2320 Schwechat	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	26.11.2014	
Rakousko	Tauern Air GmbH	Schönbrunner Straße 222, 1120 Wien	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	14.1.2014	
Bulharsko	Air Lazur – General Aviation Ltd	23 A, Alexandar Malinov blvd, 1729 Sofia	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	2.9.2014	Zrušení provozní licence č. BG 1008–03 ze dne 4.9.2008
Bulharsko	Air Max Ltd.	Persenk S. 73, 1164 – Sofia	náklad, poštovní zásilky	B	12.9.2014	Zrušení provozní licence č. BG 1008–01 ze dne 9.12.2008
Bulharsko	AVIATION COMPANY HEMUS AIR Jsc.	1, Brussels Blvd., Slatina District, Sofia Airport, 1540 Sofia	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	27.2.2014	Zrušení provozní licence č. BG 2407–07 ze dne 4.9.2008
Česká republika	HOLIDAYS Czech Airlines, a.s.	Praha 6, Jana Kašpara 1069/1, PSČ 160 08	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	10.4.2014	
Česká republika	JOB Air – Central Connect Airlines, spol. s r. o.	Ostrava, Moravská Ostrava, Velká 2984/23, PSČ 702 00	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	3.7.2014	
Francie	ALMAJET	2 quai Aulagnier/92600 Asnières-sur-Seine	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	12.11.2014	
Francie	HELICAP	Aérodrome d'Albertville Tournon 73460 Frontenex	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	24.2.2014	
Francie	HELITEL	21, rue Espérance, 51600 Aubérive	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	6.11.2014	
Francie	PHIL HELICO	Le Clairrupt – 54120 Bertrichamps	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	24.3.2014	
Francie	PROCOPTERE	Aérodrome de Châlon-Champforgeuil 71100 Châlon sur Saône	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	2.10.2014	

Členský stát	Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Kategorie	Platnost rozhodnutí od	Poznámky
Německo	APS Aviation Project Service GmbH	Am Flugplatz Haus 2, 14959 Tebbin OT Schönhagen	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	10.12.2014	Pozastaveno od 1.6.2014
Německo	Arrow Airservice Inhaber: Winfried Gebhardt	Flugplatz F1/19 – 15344 Strausberg	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	5.5.2014	Pozastaveno od 28.10.2013
Německo	Augsburg Airways GmbH	Wartungsallee 13 – 85356 München	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	5.5.2014	Pozastaveno od 1.11.2013
Německo	Bluebird Aviation GmbH	Ruhrorter S. 40 – 46 68219 Mannheim	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	23.7.2014	Pozastaveno od 3.6.2011
Německo	DL Helicopter GmbH	Werkstr. 11, 21218 Seevetal	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	5.2.2014	
Německo	EAS Egle Air Service GmbH & Co.KG	Flugstraße, 76532 Baden-Baden	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	28.8.2014	Pozastaveno od 3.2.2014
Německo	Eifelair Geschäfts – u. Charterflug GmbH	Vollmert 32 53902 Bad Münstereifel	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	24.7.2014	Pozastaveno od 31.7.2013
Německo	Heli AG & Co. KG	Carl-Benz-Straße 3, 79211 Denzlingen	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	26.4.2012	Pozastaveno od 1.11.2013
Německo	Helog Aviation KG	Am Kraftwerk 3 – 83435 Bad Reichenhall	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	30.10.2014	Pozastaveno od 1.4.2014
Německo	Lips Flugdienst GmbH	Gittelstraße 42, 04347 Leipzig	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	15.12.2014	Pozastaveno od 1.9.2012
Německo	Rhein-Ruhr-Helicopter Rainer Zemke GmbH & Co.KG	Flughafen 34, 41066 Mönchengladbach	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	19.6.2014	Pozastaveno od 6.11.2013
Německo	Vibro Air Flugservice GmbH & Co. KG	Mozartstr. 19 – 41065 Mönchengladbach	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	7.2.2014	
Řecko	AEROSPACE ONE	Koumpi 24, 19003 Markopoulo Attikis	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	16.12.2014	

Členský stát	Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Kategorie	Platnost rozhodnutí od	Poznámky
Řecko	AEOLIAN AIRLINES S.A	551, Mesogeion Ave. – 153 43 Agia Paraskevi Attikis	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	30.10.2014	
Řecko	Hellenic Imperial Airways S.A.	102 Vouliagmenis Ave. & Ermou 167 77 Elliniko Attikis	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	26.2.2014	
Řecko	INTERJET S.A	Attikis Road, S.E.A. 1 Mesogeion Av. 19002 Paiania Attikis	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	7.7.2014	
Řecko	PREMIER AVIATION SERVICES S.A.	K. Papadimitriou 33, 19003 Markopoulo Attikis	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	4.12.2014	
Itálie	Aermarche S.p.A.	Viale Aristide Merloni n. 45 – 60044 Fabriano (AN)	cestující	B	26.9.2014	
Itálie	Air Four S.p.A.	Viale Aviazione n. 65 – Hangar 6 – 20138 Milano	cestující	B	23.9.2014	
Itálie	Air Jet Executive s.r.l.	Via Ostiglia n. 10 – 20133 Milano	cestující	B	25.7.2014	
Itálie	Compagnia Aeronautica Italiana S.p.A.	Aeroporto di Ciampino ovest – 00040 Ciampino (RM)	cestující	B	31.10.2014	
Itálie	FreeAir Helicopters SpA	Via Attilio Friggeri, 184 – 00136 Roma (RM)	cestující	B	29.10.2014	
Itálie	Palio Air Service s.r.l.	Via dei Fossi n. 14/C – 59100 Prato (PO)	cestující, náklad	B	23.10.2014	
Itálie	Small Planet Airlines S.r.l	Viale delle Arti n. 123 – 00054 Fiumicino (Roma)	cestující	A	31.10.2014	
Itálie	S.T.C. Aviation s.r.l.	Via Francesco Rolla n. 29 – 16152 Genova	cestující	B	3.12.2014	
Itálie	Wind Jet S.p.A.	Centro Direzionale Baglio della Sementa – Strada Provinciale 69/11 – Passo Martino - 95121 Catania	cestující, náklad	A	14.1.2014	

Členský stát	Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Kategorie	Platnost rozhodnutí od	Poznámky
Lotyšsko	Alpha Express Airlines Ltd	Ziemeļu iela 16, Lidosta „Rīga“, Mārupes nov., LV-1053	cestující	A	15.9.2014	Zrušení AOC
Litva	Aurela, UAB	Rodūnios kelias 32, LT – 02187 Vilnius	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	11.6.2013	
Nizozemsko	AllPlanes B.V.	Postbus 7700, Hangaar 10 – 1117 PLN Schiphol	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	19.6.2014	Provoz ILT-2014/31712 DC3 na letovou podporu Stichting DDA (typ B)
Polsko	AD Astra Executive Charter S.A.	ul. Kondratowicza 50, 03 – 642 Warszawa	cestující, náklad	B	31.3.2014	
Polsko	Air Poland sp. z o.o.	ul. Szyszkowa 20, 02 – 285 Warszawa	cestující, náklad	A	11.4.2014	
Polsko	Bingo Airways sp. z o.o.	ul. Poleczki 21, 02 – 822 Warszawa	cestující	A	18.8.2014	
Polsko	Exin sp. z o.o.	ul. Rynek 18, 20 – 111 Lublin	náklad, poštovní zásilky	A	1.3.2014	
Rumunsko	Blue Air - transport aerian S.A.	Bucuresti, strada Buzesti nr 71, sector 1	cestující, náklad	A	11.3.2014	
Rumunsko	S.C. CARPATAIR FLIGHT SERVICE SRL	Judetul Timis, comuna Ghiroda, strada Aeroportului nr. 2	cestující, náklad	A	19.11.2014	
Rumunsko	S.C. FLY COMPANY SRL	S. Pietra Craiului nr 11, Oradea, jud. Bihor	cestující, náklad	B	1.9.2014	
Rumunsko	S.C. MEDALLION AIR SRL	Bucuresti, s. Nicolae Caramfil nr. 77, parter, sector 1	cestující, náklad	A	8.1.2014	
Rumunsko	S.C. VALAHIA AIR SRL	Bucuresti, sect 1, Bd Ficusului 1, et.1, ap 4	cestující, náklad	B	1.9.2014	

Členský stát	Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Kategorie	Platnost rozhodnutí od	Poznámky
Slovensko	Opera Jet, a.s.	Ivanská cesta 30/B, 821 04 Bratislava	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	20.11.2014	
Slovensko	Sayegh Aviation Europe, spol. s r. o.	Ivanská cesta 30/B, 821 04 Bratislava	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	4.6.2014	Rozhodnutí o zrušení licence ze dne 30.4.2014, s účinností od 4.6.2014
Slovensko	VIP WINGS, a.s.	Ivanská cesta 30/B, 821 04 Bratislava	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	28.1.2014	Rozhodnutí o zrušení licence ze dne 3.1.2014, s účinností od 28.1.2014
Slovensko	VR Jet, a.s.	Ivanská cesta 30.B, 821 04 Bratislava	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	28.3.2014	Rozhodnutí o zrušení licence ze dne 5.3.2014, s účinností od 28.3.2014
Španělsko	Calima Aviacion S.L.	c/Blasco Ibanez, 32/bajo – 35006 Las Palmas (Gran Canaria)	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	12.12.2014	
Španělsko	Canarias Aeronautica, S.L.	Luis Saavedra Miranda, 26 – 35014 Las Palmas (Gran Canaria)	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	3.7.2014	
Španělsko	Let's Fly s.l.	Era Esquerri, 6 – 08240 Manresa (Barcelona)	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	7.5.2014	
Španělsko	Transportes Aéreos del Sur, S.A.U.	Aérodromo Mutxamel, Partida La Almaina, 92/03100 Alicante	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	8.1.2014	
Švédsko	SMA Helicopter Rescue AB	Säve Flygplatsväg 22 – 423 73 Säve	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	28.2.2014	
Spojené království	Cega Air Ambulance UK Ltd	Funtington Park, Cheesmans Lane, Chichester, West Sussex – PO18 8UE	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	1.3.2014	
Spojené království	Global Flight Solutions Ltd	30 Stratford Road, Kensington, London. W8 6QD	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	4.12.2014	
Spojené království	Redhill Aviation Ltd	Standen Farm, Standen, East Grinstead, West Sussex RH19 4NE	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	9.5.2014	

Změna názvu držitele licence

Členský stát	Starý název leteckého dopravce	Nový název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Kategorie	Platnost rozhodnutí od
Německo	ADAC-Luftrettung GmbH	ADAC Luftrettung GmbH	Hansastraße 19 – 80686 München	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	6.2.2014
Německo	Fahrschule – Am Reichturm – Flugservice Bautzen GmbH	Flugservice Bautzen	Kornmarkt 34 02625 Bautzen	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	24.4.2014
Německo	Fairjets GmbH	Luxavation Germany GmbH	Lindberghring 6 a 33142 Büren	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	25.7.2014
Německo	HeliSense GmbH	ViaHeli GmbH	Gewerbegebiet Energiefeld 1-4 66996 Erfweiler	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	18.11.2014
Německo	Peak Air GmbH	PEAK AIR GmbH	Schönefeld	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	22.10.2014
Itálie	K-Air S.p.A.	K-Air s.r.l.	Via Gaudenzio Fantoli n. 6/15 – 20138 Milano	cestující	B	17.4.2014
Nizozemsko	Lelykopters B.V.	HeliCentre Helicopter Services BV	Arendweg 33 – 8218 PE LELYSTAD	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	3.12.2013
Nizozemsko	Liberty Air B.V. dba IQ Air	EXXAERO B.V.	Luchthavenweg 13 – 5657 EA Eindhoven	cestující	B	10.6.2014
Slovensko	Travel Service, a.s. org. zložka Slovensko	Travel Service Slovensko spol. s r. o.	Ivanská cesta 30/B, 821 04 Bratislava	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	29.10.2014
Švédsko	Eastair AB	H-Bird Aviation Services AB	Tegeluddsvägen 76 S-115 28 Stockholm	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	30.6.2014
Spojené království	Concierge Aviation Ltd	Sovereign Business Jets Ltd	Main Terminal Hangar, Biggin Hill Airport, Kent TN16 3BH	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	16.10.2014

Změna adresy držitele licence

Členský stát	Název leteckého dopravce	Stará adresa leteckého dopravce	Nová adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Kategorie	Platnost rozhodnutí od
Německo	Air Service Berlin CFH GmbH	Flughafen Berlin-Schönefeld, 12521 Berlin	Flughafen Berlin-Schönefeld, 12521 Berlin-Schönefeld	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	29.4.2014
Německo	Aveo Air Service GmbH & Co. KG	Schwarze Heide 35 46569 Hünxe	Brunshofstraße 3 45470 Mülheim an der Ruhr	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	3.6.2014
Německo	FAI rent-a-jet Aktiengesellschaft	Flughafenstr. 100, 90268 Nürnberg	Flughafenstr. 124, 90411 Nürnberg	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	15.7.2014
Německo	HeliSeven GmbH	Vera-Vollmer-S. 5 70469 Stuttgart	GAT General Aviation Terminal – 70629 Stuttgart	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	29.4.2014
Německo	Heron Luftfahrt GmbH & Co. KG	Waldshuter Straße 25 79761 Waldshut-Tiengen	Riedstrasse 1 79787 Lauchringen	cestující	A	1.9.2014
Německo	Lufthansa Cargo Aktiengesellschaft	Flughafen Bereich West, Tor 25, Gebäude 451 60546 Frankfurt am Main	Frankfurt Flughafen, Tor 21, Gebäude 322 60546 Frankfurt am Main	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	28.8.2014
Německo	OHLAIR Charterflug GmbH & Co. KG	Boelckestr. 100 24159 Kiel	Am Sandtorkai 77 20457 Hamburg	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	25.7.2014
Německo	Reibel Air Service GmbH	Airport Boulevard B 216 77836 Rheinmünster	Montreal Avenue D 425 77836 Rheinmünster	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	13.6.2014
Německo	ViaHeli GmbH	Thalmühlstraße 32 86739 Ederheim	Gewerbegebiet Energiefeld 1 – 4 66996 Erfweiler	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	18.11.2014
Německo	Windrose Air Jetcharter GmbH	Flughafen Schönefeld (GAT) – Flughafenstr. 1 12529 Schönefeld	c/o BER Airport Georg-Wulf-Straße 3 (GAT) 12529 Schönefeld	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	24.10.2014
Itálie	Air Vallée S.p.A	Via Flaminia n. 171 – 47924 Rimini (RN)	Piazza Dante n. 9/16 scala A1 – 16121 Genova (GE)	cestující, náklad	A	28.11.2014
Lotyšsko	Raf-Avia	Zelļu street 6, Riga; LV-1002	Vienibas gatve 26 A – Riga LV-1004	Náklad, poštovní zásilky	A	20.2.2014

Členský stát	Název leteckého dopravce	Stará adresa leteckého dopravce	Nová adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Kategorie	Platnost rozhodnutí od
Polsko	Bingo Airways sp. z o.o.	ul. Poleczki 23 02-822 Warszawa	ul. Poleczki 21 02-822 Warszawa	cestující	A	6.5.2014
Polsko	Ibex U.L. sp. Z.o.o	ul. Żelazna 54 00-852 Warszawa	ul. Jana Kazimierza 11/4 01-248 Warszawa	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	6.5.2014
Španělsko	Helitt Lineas Aereas, S.A.	c/Pepita Barrientos, 7-3º 29004 Málaga	c/Samuel Morse, Parcela 5.2, Polígono El Salado - 1832 0 Santa Fe (Granada)	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	27.8.2014
Švédsko	Eastair AB	Bromma Flygplats, Basvägen 188 SE – 168 67 Bromma	Box 307 SE – 161 25 Bromma	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	7.1.2014
Švédsko	H-Bird Aviation Services AB (ex-Eastair AB)	Box 307 SE – 161 25 Bromma	Tegeluddsvägen 76 S – 115 28 Stockholm	cestující, náklad, poštovní zásilky	B	30.6.2014
Švédsko	Nextjet AB	Frösundaviks Allé 15 SE – 169 70 Solna	Box 123, SE – 190 46 Stockholm-Arlanda	cestující, náklad, poštovní zásilky	A	7.1.2014

Změna kategorie

Členský stát	Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Kategorie	Platnost rozhodnutí od
Bulharsko	Aviostart Ltd	Bl. 59, Vh. 7, Appt 9, z.k. Mladost 1, 1784 – Sofia Korespondenční adresa: 13, Tzvetna gradina s., 1421 – Sofia	cestující, náklad, poštovní zásilky	z A na B	5.9.2014
Česká republika	Eclair Aviation spol. s r. o.	Italská 1580/26, Vinohrady, Praha 2, PSČ 120 00	cestující, náklad, poštovní zásilky	z B na A	7.5.2014

Členský stát	Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Kategorie	Platnost rozhodnutí od
Německo	AIR TRAFFIC Gesellschaft mit beschränkter Haftung EXECUTIVE JET SERVICE	Flughafen, Halle 3, 40474 Düsseldorf	cestující, náklad, poštovní zásilky	z A na B	21.7.2014
Španělsko	Iberia, Líneas Aéreas de España, S.A. Operadora	c. Velázquez, 130 – 28006 Madrid	cestující, náklad, poštovní zásilky	z A na B	10.2.2014
Švédsko	Grafair Flight Management AB	Flygplatsinfarten 1 S – 168 67 Bromma	cestující, náklad, poštovní zásilky	z B na A	18.12.2014
Spojené království	2Excel Aviation Ltd	The Tiger House, Sywell Aerodrome, Sywell, Northants NN6 OBN	cestující, náklad, poštovní zásilky	z B na A	28.10.2014
Spojené království	Jota Aviation Ltd	Hangar 2 Aviation Way, London Southend Airport, Essex. SS2 6UN	cestující, náklad, poštovní zásilky	z B na A	10.10.2014

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.7510 – Olam/ADM Cocoa Business)
(Text s významem pro EHP)
(2015/C 154/08)

1. Komise dne 30. dubna 2015 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik Olam International Limited („Olam“, Singapur) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování nákupem podílů a majetku kontrolu nad celosvětovým podnikáním v odvětví kakaového společnosti Archer-Daniels-Midland Company („ADM Cocoa Business“).
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
 - podniku Olam: celosvětové obchodování s komoditami a zpracování zemědělských produktů, zejména kakaového, kávy, kešu ořechů, rýže a bavlny,
 - podniku ADM Cocoa Business: získávání a zpracování kakaových bobů a výroba kakaových polotovarů.
3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.
4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky s uvedením čísla jednacího M.7510 – Olam/ADM Cocoa Business lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou na adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

JINÉ AKTY

EVROPSKÁ KOMISE

Zveřejnění žádosti o změnu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin

(2015/C 154/09)

Tímto zveřejněním se přiznává právo podat proti žádosti námitku podle článku 51 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ⁽¹⁾.

ŽÁDOST O SCHVÁLENÍ ZMĚNY SPECIFIKACE PRODUKTU U CHRÁNĚNÉHO OZNAČENÍ PŮVODU/CHRÁNĚNÉHO ZEMĚPISNÉHO OZNAČENÍ, KTERÁ NENÍ MENŠÍHO ROZSAHU

Žádost o schválení změny v souladu s čl. 53 odst. 2 prvním pododstavcem nařízení (EU) č. 1151/2012

„NOIX DU PÉRIGORD“

EU č.: FR-PDO-0205-01286 – 21.11.2014

CHOP (X) CHZO ()

1. Seskupení žadatelů a oprávněný zájem

Syndicat professionnel de la noix et du cerneau de Noix du Périgord
Lieu dit Perrical
46600 Creysse
FRANCE

Tel. +33 565322222
Fax +33 565370742

E-mail: contact@noixduperigord.com

Seskupení „Syndicat professionnel de la noix et du cerneau de Noix du Périgord“ se skládá z producentů a dodavatelů ořechů „Noix du Périgord“, a je tak oprávněno podat žádost o změnu.

2. Členský stát nebo třetí země

Francie

3. Položka specifikace produktu, jíž se změna (změny) týká (týkají)

— Název produktu

— Popis produktu

— Zeměpisná oblast

— Důkaz původu

— Metoda produkce

— Souvislost

— Označování

— Jiná: aktualizace názvu seskupení, kontrola, představení zeměpisné oblasti

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

4. Druh změny (změn)

- Změna specifikace produktu se zapsaným CHOP nebo CHZO, která nemá být kvalifikována jako změna menšího rozsahu podle čl. 53 odst. 2 třetího pododstavce nařízení (EU) č. 1151/2012
- Změna specifikace produktu se zapsaným CHOP nebo CHZO, pro nějž nebyl zveřejněn jednotný dokument (nebo jeho ekvivalent), která nemá být kvalifikována jako změna menšího rozsahu podle čl. 53 odst. 2 třetího pododstavce nařízení (EU) č. 1151/2012

5. Změna (změny)

Popis produktu:

- čerstvé vlašské ořechy

Čerstvý vlašský ořech je ořech ve skořápce, který nebyl sušen a je rychle nabízen k prodeji. Sklízí se třesením stromů, když oplodí začíná pukát a začíná být vidět skořápka. Při pádu plodů se oplodí buď přirozeně oddělí od skořápky, nebo jeho část na ní zůstane přichycena, což vyžaduje její odstranění kvůli řádné prezentaci vnější skořápky ořechu. Seskupení si přálo upřesnit, že k oddělení oplodí od skořápky je možno použít tohoto mechanického úkonu.

„Jedná se o ořech prodávaný ve skořápce, která se přirozeně oddělila od oplodí a která mohla projít mechanickým odstraněním oplodí, aby se odstranily jeho části uchycené na skořápce.“

Toto vložené ustanovení odpovídá stávajícím postupům a nezpochybňuje vlastnosti čerstvého ořechu a ani způsoby jeho sklizně.

Ve větě „Jedná se o čerstvý plod, který může být po rozlousknutí oloupán“ si seskupení dále přálo nahradit slovo „musí“ slovem „může“. Oloupání čerstvého ořechu totiž záleží na spotřebiteli, není povinné a každý postupuje podle své chuti.

- suché vlašské ořechy

Došlo ke změně znění specifikace ohledně vlhkosti suchého vlašského ořechu, aby byla v souladu s normou uvádění na trh, která stanoví, že vlhkost nesmí přesáhnout 12 %.

„Ořechy zbavené oplodí a usušené mají vlhkost nižší nebo rovnající se 12 %“.

Důkaz původu

Část věnovaná historii, která byla uvedena v této části specifikace, byla formálně přemístěna do bodu „Specifičnost produktu“ a část týkající se identifikace ořechových hájů do části „Zeměpisná oblast“.

Položka „Důkaz, že produkt pochází z vymezené zeměpisné oblasti“ byla s ohledem na legislativní vývoj v oblasti vnitrostátních právních předpisů konsolidována a tato položka byla dále pozměněna, aby seskupila oznamovací povinnosti a vedení rejstříků týkajících se dohledatelnosti produktu a sledování podmínek produkce.

Upřesňují se povinnosti subjektů (vzor, lhůta, informace, které je nutno poskytnout).

Zrušily se věty ohledně obsahu organoleptických a analytických zkoušek. Tyto prvky ale přebírá tabulka s uvedením hlavních bodů, které je nutno kontrolovat z hlediska „vnitrostátních požadavků“, a kontrolní plán tohoto chráněného označení původu.

Způsob produkce

Popis odrůd byl formálně přemístěn do bodu „Specifičnost produktu“. Zůstaly zachovány pouze seznamy odrůd podle typu obchodní úpravy (čerstvý vlašský ořech, suchý vlašský ořech, jádro).

Dále byly vloženy tyto změny:

- Změna ustanovení o zavlažování:

Zrušuje se konečný termín dne 10. září, který vymezoval období, během něž je zavlažování povoleno, a je nahrazen povolením až do sklizně.

„Zavlažování je povoleno po dobu vegetačního období ořešáků až do sklizně, aby se lepším oddělením oplodí od skořápky usnadnily práce při sklizni, a to s výhradou dodržení těchto ustanovení.“

Tato změna nemá negativní dopad na jakost produktu s označením. Zavlažování i po 10. září má větší dopad na podmínky sklizně než na růst samotného plodu, který je již vzrostlý a vyvinutý v červenci až srpnu a dozrává v polovině září. Zavlažování po 10. září umožňuje lepší oddělení oplodí od skořápky, protože oplodí obtížně puká při nedostatku vlhkosti. Pád ořechů je tak usnadněn, a tím také práce při sklizni.

Zlepšené podmínky sklizně, které z toho vyplývají, zaručují jakost produktu.

— Zvláštní podmínky produkce v případě čerstvých ořechů

Upřesňuje se, že je zakázáno směšovat odrůdy ve fázi balení a že čerstvé ořechy nelze v žádném případě zpracovávat na suché ořechy.

— Zvláštní podmínky produkce v případě suchých ořechů

Zrušují se období odchylky týkající se ošetření vlašských ořechů ve skořápce roztokem chlornanu a balení v oblasti, protože lhůty uplynuly.

Upřesňuje se, že je zakázáno směšovat odrůdy ve fázi balení s výjimkou tradiční směsi odrůd Corne a Marbot.

— Balení a uvádění na trh

Do specifikace se vkládá odůvodnění balení v zeměpisné oblasti, které je uvedeno v přehledu zveřejněném v *Úředním věstníku Evropské unie* v roce 2003.

Z důvodu zajištění jakosti produktů je ve specifikaci stanovena lhůta pro uvedení na trh: kvůli větší přesnosti, a tím usnadnění kontrol, se lhůta pro uvedení na trh nahrazuje lhůtou pro vypravení zásilky.

Označování

Z důvodu uvedení do souladu s ustanoveními nařízení (EU) č. 1151/2012:

- zrušuje se označení AOC,
- doplňuje se povinnost uvádět symbol CHOP Evropské unie.

Další změny:

- Žadatel: změna názvu seskupení a upřesnění jeho právního statusu.
- Zeměpisná oblast:
 - Přemístění popisné části zeměpisné oblasti do části „Souvislost – specifická zeměpisná oblast“.
 - Vložení do této části prvků týkajících se identifikace hájů a osamocených ořešáků, která byla uvedena v části „Sledovatelnost“. Tyto prvky byly doplněny o prvky postupů, které slouží k identifikaci pozemků.
- Kontrola: Položka „Vnitrostátní požadavky“ je s ohledem na legislativní vývoj v oblasti vnitrostátních právních předpisů uváděna v podobě tabulky s hlavními body, které je nutno kontrolovat, jejich referenčními hodnotami a metodami posuzování.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

„NOIX DU PÉRIGORD“

EU č.: FR-PDO-0205-01286 – 21.11.2014

CHOP (X) CHZO ()

1. **Název**

„Noix du Périgord“

2. **Členský stát nebo třetí země**

Francie

3. Popis zemědělského produktu nebo potraviny

3.1. Druh produktu

Třída 1.6 Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované

3.2. Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1

Označení původu „Noix du Périgord“ může být použito u těchto produktů: čerstvé nebo rané vlašské ořechy, suché vlašské ořechy, jádra vlašských ořechů.

Minimální velikost čerstvých nebo raných vlašských ořechů a suchých vlašských ořechů je 28 mm.

Čerstvé nebo rané vlašské ořechy jsou čerstvými produkty prodávány ve skořápce, které musí být spotřebovány brzy po sklizni. Plod je nutno před konzumací rozlousknout a může se oloupat. Fáze, ve které se tento vlašský ořech sklízí, umožňuje získat pevné jádro, které lze snadno oloupat. Minimální vlhkost při balení je 30 %. Odrůdy způsobilé k této produkci jsou Marbot a Franquette.

Suché vlašské ořechy, které jsou po sklizni pomalu sušeny, musí mít při balení vlhkost nižší než 12 %. Protože tyto plody mají sníženou hořkost, stačí je ke konzumaci jen rozlousknout. Odrůdy způsobilé k této produkci jsou Marbot, Franquette a Corne.

Průměr jader vlašských ořechů musí být větší než 8 mm. Upřednostňují se malá jádra se světlým zabarvením. Jádra, u nichž převažuje světlé zabarvení, se povolují v jakémkoli tvaru (celá jádra i jejich části). U tmavších jader, světle hnědé a/nebo citrónové barvy, se musí jednat minimálně o půlky jader. V okamžiku balení se povoluje pouze 5 % jader tmavších než tato zabarvení a vlhkost jader nesmí přesáhnout 5 %. Odrůdy způsobilé k této produkci jsou Corne, Franquette a Grandjean.

3.3. Krmivo (pouze u produktů živočišného původu) a suroviny (pouze u zpracovaných produktů)

—

3.4. Specifické kroky při produkci, které se musejí uskutečnit ve vymezené zeměpisné oblasti

Produkce vlašských ořechů a vyjímání jader ze skořápky („énoisage“) musí povinně probíhat v zeměpisné oblasti.

3.5. Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd. produktu, na něž označení odkazuje

Maximální hmotnost balení čerstvých nebo raných vlašských ořechů je 10 kg.

Maximální hmotnost balení suchých vlašských ořechů je 25 kg.

Maximální hmotnost balení jader vlašských ořechů je 15 kg.

Balení v zeměpisné oblasti je odůvodněné především z těchto důvodů:

— zachování jakosti produktu

Pokud jde o čerstvé vlašské ořechy, obsahují minimálně 30 % vody a podléhají „vysušování“. Kvůli zachování jejich jakosti je nutno ořechy skladovat v chladné místnosti při teplotě od 1 °C do 5 °C a relativní vlhkosti od 80 do 95 %. K umístění do prodyšných obalů proto musí dojít v co nejkratší době před jejich uvedením na trh, a musí tak být baleny v produkční oblasti, aby se zaručila jakost vlašských ořechů díky zvláštním podmínkám skladování, které se od jejich sklizně trvale dodržovaly. Tyto produkty mají navíc omezenou trvanlivost (zákaz odesílání po 15. říjnu roku sklizně) a v žádném případě jich nelze použít k produkci suchých vlašských ořechů. Na obalu čerstvých vlašských ořechů se rovněž upřesňuje, že musí být uchovávány v chladničce na stejném místě jako zelenina.

Výše uvedené technické požadavky platí také v případě suchých vlašských ořechů. Pokud jde o požadavek balit tyto produkty v oblasti, nesouvisí v tomto případě s přítomností vody, ale spíše tuků (mastných kyselin), jejichž nevhodné skladování může vést ke zluknutí. Pro skladování suchých vlašských ořechů jsou stejně jako u čerstvých plodů stanoveny teplotní a vlhkostní normy (teplota 2–8 °C, vlhkost 60–75 %) s tím rozdílem, že se uplatňují až po 1. březnu. Doba trvanlivosti těchto plodů je rovněž omezená, a to do 31. prosince roku následujícího po sklizni.

— zachování vlastností produktu

Odesílání volně ložených ořechů ve skořápce nebo volně ložených jader ořechů mimo zeměpisnou oblast je zakázáno. Obecně platí, že ořech je stejně jako víno zaměnitelným produktem, to znamená, že lze ve stejném balení smísit původní ořechy s různými odrůdami. Na rozdíl od jiných oblastí Francie, kde se prodávají směsi různých odrůd vlašských ořechů ve skořápce, patřilo vždy k tradici oblasti Périgord prodávat ořechy podle odrůd, aby se lépe zhodnotily některé jakostnější odrůdy. Jedinou výjimkou z tohoto pravidla je tradiční směs odrůd Corne a Marbot, která zajišťuje snazší odbyt odrůdy Corne. Kromě výborné chuti se totiž tato odrůda vyznačuje tvrdou skořápkou znesnadňující louskání, což někdy spotřebitele odrazuje. Tento tradiční prodej vlašských ořechů po jednotlivých odrůdách stál u požadavku balení v produkční oblasti, což je v oblasti Périgord běžný postup. Odrůdová čistota je ostatně jedním z kritérií, která se posuzují při vizuální prohlídce skořápek (čerstvých a suchých vlašských ořechů) prováděné v rámci organoleptických zkoušek šarží. Šarže vykazující příliš vysoký podíl jiných odrůd nemohou používat označení původu. V případě jader vlašských ořechů se odrůdy těžko vizuálně rozpoznávají, jejich rozlišení je ale snazší podle chuti.

3.6. Zvláštní pravidla pro označování produktu, na něž označení odkazuje

Označení jednotlivých balení čerstvých nebo raných vlašských ořechů, suchých vlašských ořechů a jader vlašských ořechů, na které se vztahuje označení původu „Noix du Périgord“, obsahuje na přední straně balení ve stejném zorném poli:

- systém značení, který seskupení rozesílají všem subjektům,
- název označení původu „Noix du Périgord“ ve velikosti písma, která je přinejmenším stejná jako velikost největších písmen,
- logo Evropské unie pro CHOP,
- případně označení „cerneaux de noix“ („jádra vlašských ořechů“).

U jader vlašských ořechů doplňuje označení povinně rok sklizně, který může být případně umístěn v jiném zorném poli.

U suchých vlašských ořechů doplňuje označení povinně název odrůd v případě směsi odrůd Corne a Marbot, který může být případně umístěn v jiném zorném poli.

4. Stručné vymezení zeměpisné oblasti

Zeměpisnou oblast vlašských ořechů „Noix du Périgord“ tvoří 612 obcí departementů Aveyron, Charente, Corrèze, Dordogne, Lot a Lot-et-Garonne.

5. Souvislost se zeměpisnou oblastí

5.1. Specifičnost zeměpisné oblasti

Ořechy „Noix du Périgord“ pocházejí z oblasti, kde se tradičně produkují vlašské ořechy a jejich jádra.

Zeměpisná oblast produkce tvoří přechodnou oblast mezi podhůřím Centrálního masivu, o nějž se opírá, a širými pláněmi Akvitánské pánve, nad nimiž vyčnívá.

Tuto plošinu, která tvoří jakýsi schod o hloubce téměř 100 kilometrů, brázdí vodní síť, jež se sbíhá jihozápadním směrem k řece Gironde a plošně dodává zvlněný reliéf.

Z geologického hlediska pocházejí útvary, které tvoří substrát této rozsáhlé plošiny, z období druhohor. Tyto geologické útvary mořského původu z období jury nebo křídý jsou pokryty vápencovou nebo vápennou hnědozemí či hnědozemí mírně illimerizovanou až kyselou v případech, kdy je pokryta usazeninami.

Hlavním rysem těchto půd je vysoký obsah jílu, ať již v celém půdním profilu v případě jílovité a vápenité půdy, nebo v případě illimerizované půdy pouze v jejím podloží.

Pokud jde o podnebí, zeměpisnou oblast produkce chrání pohoří Centrálního masivu fyzicky před chladným severovýchodním prouděním a zároveň v ní dochází k rychlejšímu oteplení díky její poloze obrácené k jihozápadu.

Zmírněné oceánské podnebí přináší dešťové srážky řádově 800 milimetrů za rok, které jsou rozloženy po celém roce se špičkami na jaře a na podzim.

V ořechových hájích se vysazují tradiční místní odrůdy jako Corne, Marbot a Grandjean.

Pěstování odrůdy Franquette, která pochází z departementu Isère a byla do oblasti zavedena v letech 1950, se rozšířilo po celé zeměpisné oblasti. Tato odrůda se dokázala přizpůsobit místním půdním a klimatickým podmínkám a vyvinula vlastnosti odlišné od odrůdy Franquette pěstované v jiných oblastech, a to zejména v departementu Isère.

Mechanizace metod sklizně ve spojení s know-how producentů umožnila zakázat ošetřování vlašských ořechů roztokem chlornanu, které se používalo ke zlepšení vzhledu ořechů, když se ponechaly na zemi.

Čerstvé nebo rané vlašské ořechy se sklízí v době, kdy mají pevné a snadno loupateľné jádro. Tento křehký produkt podléhá vysušování a uchovává se v chladné místnosti za regulované teploty a vlhkosti. Svou povahou se jedná o produkt, který musí být rychle spotřebován (zákaz odesílání po 15. říjnu roku sklizně), a v žádném případě se nesmí použít k produkci suchých vlašských ořechů.

Suché vlašské ořechy se suší přirozeným způsobem na listách nebo prouděním suchého a teplého vzduchu. V tomto druhém případě musí teplota proudu vzduchu (do 30 °C) procházet celým množstvím ořechů, které se mají sušit.

Vlašské ořechy lze poté louskat ručně nebo strojově. Vyjmutí jádra ořechu (tzv. „énoisage“) se provádí výlučně ručně, aby se jádra oddělila od zbytků skořápky.

5.2. Specifičnost produktu

Specifičnost vlašských ořechů „Noix du Périgord“ spočívá v tom, že pocházejí z místních tradičních odrůd: Marbot, Corne, Grandjean a z jedné odrůdy přizpůsobené území: Franquette. Každá odrůda je tradičně spojena s jedním nebo několika způsoby obchodní úpravy (čerstvé ořechy, suché ořechy nebo jádra ořechů) v závislosti na jejich vlastnostech pro vyjmutí jader a uchování. S ohledem na dodržení tradice se u suchých vlašských ořechů zakazuje směs odrůd, s výjimkou směsi odrůd Corne a Marbot.

Vlašské ořechy „Noix du Périgord“ v obchodní úpravě jako čerstvé nebo suché ořechy a jako jádra vlašských ořechů:

- čerstvé vlašské ořechy pocházejí z odrůd Marbot a Franquette a vlhkost ořechu přesahuje nebo se rovná 30 %,
- suché vlašské ořechy pocházejí z odrůd Marbot, Franquette a Corne a vlhkost ořechu je maximálně 12 %.

Minimální velikost čerstvých nebo raných vlašských ořechů a suchých vlašských ořechů je 28 mm.

- u jader odrůd Franquette, Corne a Grandjean nesmí vlhkost přesáhnout 5 %.

Jádra mají světlou barvu, která nesmí být tmavší než světle hnědá a/nebo citrónová.

Z organoleptického hlediska vykazují jednotlivé odrůdy tyto specifické vlastnosti:

- jádro ořechu odrůdy Marbot je málo chrupavé, při prvním skousnutí nasládlé a v závěru lehce nahořklé s výraznou příchutí lískového oříšku. V případě konzumace čerstvého jádra jeho blána hořkou chuť zvýrazňuje,
- jádro ořechu odrůdy Franquette je světle žluté a vydává jemnou vůni. Aróma ořechu jsou výrazná se zjevnou nasládlou příchutí. Obvykle se u něj cení jeho celkem olejnatá konzistence,
- jádro ořechu odrůdy Corne je světle žluté, má mimořádně jemnou ovocnou příchutí a příjemně chrupe,
- jádro ořechu odrůdy Grandjean se snadno vyjímá ze skořápky má světlou barvu a je chutné. Jeho struktura je v ústech příjemná, protože je málo olejnatá, a jádro vykazuje zajímavou vyváženost mezi nasládlou a hořkou příchutí.

5.3. Příčinná souvislost mezi zeměpisnou oblastí a jakostí nebo vlastnostmi produktu (u CHOP) nebo specifickou jakostí, pověstí nebo jinou vlastností produktu (u CHZO)

Ořechy „Noix du Périgord“ pocházejí z oblasti, kde se tradičně produkují vlašské ořechy a jejich jádra.

Ořešák je citlivý na jarní mrazíky a díky blízkosti pohoří Centrálního masivu je oblast chráněna před prouděním chladného vzduchu ze severu.

V zeměpisné oblasti navíc v létě dochází k vydatným dešťovým srážkám v podobě bouřek, což uspokojuje potřeby ořešáku na zavlažování, které jsou kritické v polovině července, kdy se vyvíjí velikost ořechu, a v polovině srpna, kdy se vyvíjí jádro, které skořápku nakonec „vyplní“.

Rozpraskávání vápenité půdy a její často vysoký obsah jílu umožňují ořešáku rozvinout kořeny do hloubky, odkud čerpá nutné zdroje vody po celé vegetační období.

Uvážlivé zavlažování může doplňovat potřeby vody ořešáku a zajistit v době sklizně lepší oddělení oplodí od skořápky, což usnadňuje pád ořechů a práce při sklizni.

V oblasti Périgord jsou zvolené odrůdy uznávány a zhodnocovány podle jejich kvality v produkci čerstvých ořechů, suchých ořechů nebo jader ořechů. K tradici oblasti Périgord ostatně patří, že se suché ořechy prodávají podle odrůdy.

Dávné know-how při sklizni a sušení přetrvalo v mechanizaci postupů při sklizni (zejména třesení stromy) a ve vývoji technik sušení prouděním teplého vzduchu.

Tato mechanizace umožňuje sklízet dokonale zralé plody a zabraňuje delšímu kontaktu ořechů se zemí, čímž se zachovává skořápka a barva jádra, které nehnědne, a tak je možno dodržet kritéria jakosti a obchodní úpravy ořechů při balení.

Regulací proudu teplého vzduchu umožňuje ventilace stejnorodější sušení plodů.

Know-how producentů při ručním vyjímání jader ze skořápky patří k dávné místní tradici. Představuje záruku dodržení celistvosti a jakosti jádra a přispělo k tomu, že vlašské ořechy „Noix du Périgord“ jsou výjimečným produktem.

Metody uchování plodů ve skořápce nebo jader navíc umožňují zachovat vlastnosti vlašského ořechu až na stůl spotřebitele bez ohledu na jeho úpravu, to znamená buď samotného nebo použitého v přípravcích, jako je čokoláda, sladké pečivo nebo sýr. Suché vlašské ořechy a jádra vlašských ořechů podléhají po 1. březnu skladovacím podmínkám, aby nedošlo ke zhoršení vlastností tuků, které obsahují (žluknutí).

Věhlas vlašských ořechů „Noix du Périgord“, který vychází z jakosti tohoto produktu, se rozšířil během staletí a dnes jej není nutno dále prokazovat. Od 19. století je v gastronomii uznáván jak ve Francii, tak v Evropě nebo Americe. V roce 1959 poznamenal Louis Garavel ve svém díle „Pěstování ořešáku“, že „vlašské ořechy vypěstované v Périgordu získaly již dávno vynikající pověst, a to jak na francouzských, tak na zahraničních trzích“.

Odkaz na zveřejnění specifikace

(čl. 6 odst. 1 druhý pododstavec tohoto nařízení ^(?))

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-fc000450-0225-4505-8586-924959dba4e5/telechargement

^(?) Viz poznámka pod čarou 1.

TISKOVÉ OPRAVY

Oprava výzvy k předkládání návrhů v rámci pracovního plánu partnerství veřejného a soukromého sektoru v oblasti průmyslu založeného na biotechnologiích na rok 2015

(Úřední věstník Evropské unie C 139 ze dne 28. dubna 2015)

(2015/C 154/10)

Zveřejnění výzvy 2015/C 139/02 je třeba považovat za neplatné.

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS